

# E-Light III

## Manual de Instrucciones Model VE-EIII





## EQUIPOS PORTABLES

#### Aesthetics Brokers

Parámetros:

10 MHz Frecuencia RF: Potencia RF: 500J/cm2 Potencia máxima IPL: 50J/cm2

Cuatro Filtros intercambiables

de:

515 - 1200 nm 530 - 1200 nm 560 - 1200 nm 690 - 1200 nm



Tamaño de spot: 50 X 15 mm. Vida útil de la lámpara: 35.000 disparos.

Cooling Way: enfriador por agua del cabezal y por aire la máquina.

Cantidad de Pulsos: 1~6 Intervalo de Pulso: 5~100 ms, Ancho del Subpulso: 1~10 ms,

Ciclos de Repetición: 3~45

Pantalla: touch screen Color Power Supply: 110/220V + 10%

60HZ 6A

Tamaño: 35x30x40 cm

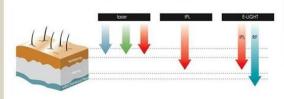
Peso: 20kg (neto) 30kg emba-

lado).

E-Light III: Luz Pulsada Intensa + RadioFrecuencia Bipolar

#### Tecnología E-LIGHT con Certificaciones ISO y CE

• La aplicación combinada es superior al efecto del IPL o el Láser en forma individual.





- Nueva tecnología con mejores resultados en menos tiempo: Tiempo promedio de tratamiento 6 sesiones.
- Apto para todo tipo de piel, incluyendo pieles oscuras: tabla de programación para piel negra, marrón, amarilla y blanca
- Excelente sistema de enfriamiento
- Programación y Uso muy simple. Parámetros multi-ajustables (previene el envejecimiento tecnológico, permitiendo replicar estudios o trabajos presentados en cursos/congresos).

#### Indicado en:

- Depilación Definitiva.
- Pecas y Manchas.
- Telangiectasias y enrojecimiento.
- Lifting y Fotorejuvenecimiento. Reducción de Arrugas.
- Acné y Rosácea.
- Mejora la apariencia y flexibilidad de la piel.





Dos Cabezales :

12 x 25 mm.

15 x 50 mm.

Cooling

RF

Teléfono: (011) 15.4162.1451 Desde Otro País: +54911 4162 1451 Email: info@equiposportables.com.ar Web site: www.equiposportables.com.ar





## Rango de Aplicación

E-LIGHT III Skin Rejuvenator (Rejuvenecedor de piel) se usa con el fin de embellecimiento ya que puede eliminar pecas y placas de senilidad, estirar la piel, minimizar las arrugas leves, bloquear la telangiectasia superficial y limitar el crecimiento del vello por un largo período.

Este manual ha sido compilado por la compañía Beijing V-GO de desarrollo de ciencia y tecnología, ltda.

El número de manual: SM/VE-E2006; edición: primera edición.

## Rango de Contraindicación

Aquellos que son sensibles a la luz, que tienen mala cicatrización, cardiopatía severa o hipertensión, y aquellos que han hecho algún tratamiento químico o con láser en la piel en los últimos 6 meses no deben utilizar el producto.

### Mucha Atención

Advertimos seriamente que para su seguridad y la de los demás:

¡Todos los operadores deben recibir entrenamiento en la técnica de aplicación y conocimientos de seguridad referentes a la luz intensa!

¡Los operadores deben prestar mucha atención al peligro potencial de los rayos de luz intensa! Solo el personal de mantenimiento o aquellas personas autorizadas por nuestra compañía pueden reparar y realizar los trabajos de mantenimiento del equipo.

Por favor lea cuidadosamente el Manual del Usuario antes de utilizar el equipo.

## **Especial Atención**

¡Deben protegerse los ojos tanto de pacientes como operadores!



## Advertencia

- 1. ¡Cualquier operación que contradiga las instrucciones de este Manual podría resultar en daños o peligro!
- 2. El campo especial de frecuencia y electromagnetismo puede afectar el funcionamiento normal de la máquina.

## **Seguridad**

Considerando la seguridad del usuario, E-LIGHT III está diseñado para minimizar los daños de la luz fuerte a las personas y el medio ambiente. El funcionamiento inadecuado podría resultar en daños severos al paciente, operador y medio ambiente, como quemaduras, ceguera, fuego y explosión.

Para su seguridad, por favor, preste mucha atención a lo siguiente:

### I. Seguridad de la Luz Intensa:

El rango espectral de la luz intensa de E-LIGHT III es de 420mm a 1200mm, dentro del ancho de banda de luz visible y banda cercana al infrarrojo.

#### Advertencia

¡La ventana de salida de luz intensa se instala en el toma corriente frontal de la herramienta de aplicación!

¡Evite la radiación óptica fuerte proveniente de la ventana!

#### Advertencia

¡Todos los operadores dentro del espacio irradiado de luz fuerte deben usar gafas protectores!

No mire directamente hacia la luz intensa en el toma corriente frontal de la herramienta de aplicación.

Mantenga el combustible y los narcóticos detonables, fluidos y gas (como alcohol, éter, gas hilarante y oxígeno) alejados del espacio de irradiación de la luz intensa, donde se deben tomar medidas apropiadas de protección.

Intente evitar usar aparatos metálicos que puedan reflejar la luz tanto como le sea posible por temor a que refleje luz intensa. Inclusive mientras se está usando, asegúrese de no exponer la luz intensa directamente sobre el aparato metálico.

Durante el funcionamiento, los operadores no deberán usar reloj pulsera, collares, pulseras ni otros artículos que pudieran reflejar la luz.

Deberán ofrecerse medidas de protección eficaces para los ojos del paciente, como gasa, gafas protectoras.

No utilice luz intensa para irradiar otros lugares aparte de la parte afectada y la piel a la cual se



dirige; cuando se mueve la herramienta manual o luego de la utilización, su borde frontal debe ponerse en dirección hacia lugar seguro.

Debe haber un letrero de advertencia colgado sobre la entrada a la Sala de Tratamiento con Luz Intensa. No se permite la entrada ni la salida de la Sala a persona alguna durante el funcionamiento. Las diferentes partes del cuerpo humano tienen diferentes ritmos de absorción de luz, de modo que durante el funcionamiento, la dosis debe ser aumentada de forma gradual y lentamente.

### II. Protección de los Ojos:

La luz intensa de E-LIGHT III causa daño a los ojos. La divergencia de la luz intensa desde la ventana (en el borde frontal de salida de la herramienta manual) es alrededor de 45°, y el punto de luz cerca de la ventana es de alrededor de 12 x 30mm.

¡La luz intensa que irradie directamente a los ojos dañará el cuerpo vítreo y retina!

¡Todos los operadores trabajando dentro del espacio irradiado de luz fuerte deben usar gafas protectoras!

¡Debe ofrecerse protección ocular meticulosa y eficaz a los pacientes!

Los trabajadores dentro del área de funcionamiento deben usar gafas protectoras. Las gafas protectoras que proveemos pueden absorber aquellas luces cuyo rango de longitud vaya desde 400nm a 1200nm, OD≥4. En caso de escoger gafas protectoras, los usuarios deben prestar atención a la longitud de onda y el valor de la densidad óptica. Las gafas protectoras deben ser ventiladas y cómodas para usar, ofrecer amplitud de visión y buen ajuste. Tanto su marco como bordes deben tener la función protectora del mismo modo que los lentes. Además, intente evitar el uso de lentes con superficies planas que puedan reflejar luz dañina.

Las gafas protectoras no pueden de ningún modo absorber toda la luz intensa o la luz intensa reflejada por otras gafas, espejos o superficies metálicas planas. Por esta razón, por favor, no mire directamente hacia la luz intensa superior con las gafas protectoras.

La gasa, la careta protectora y el tarsi son eficaces para proteger los ojos del paciente.

## III. Seguridad Eléctrica

Clasificado según la defensa contra descargas eléctricas, E-LIGHT III es un equipo común de tipo B de clase I.

El E-LIGHT III utiliza 220V / 110V de fuente de electricidad monofásica y su capacidad deberá ser no menos de 2kw.

Solo una salida monofásica de tres cables a nivel internacional, 10A es aceptable para el E-LIGHT III.

¡Se generará alta presión cuando el E-LIGHT III esté funcionando, el máximo voltaje de carga del capacitor de almacenamiento de energía puede alcanzar los 450v, la energía 400J; cuando se apaga el capacitor aún tiene voltaje residual, abrir su tapa protectora resultará en una descarga eléctrica de alta tensión!



## **LISTA DE ACCESORIOS**

#### Lista de todas las partes de la máquina



Cabezales de tratamiento



Manguera de llenado de agua



Gafas de protección de luz para operadores



Cable de energía



Gafas de protección de luz para paciente



Llave para encendido

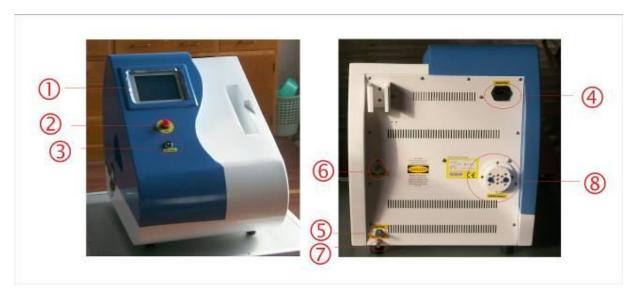


Filtros (cuatro)



## Nombre de cada parte y aclaración

## A Aparato principal

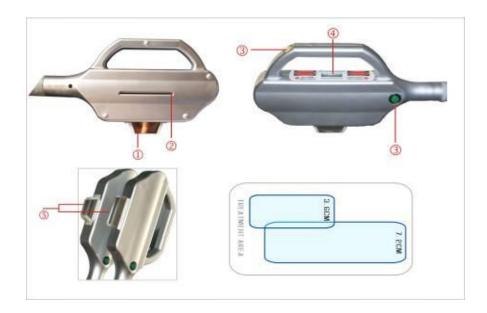


## Instrucciones

1	Superficie de control	Control de la computadora para el funcionamiento				
2	Interruptor de emergencia (rojo)	Presione el interruptor para cortar la corriente. Gírelo				
		a la derecha para hacer que esté en el status				
		superior cuando la máquina se encienda.				
	Llave de encendido	Interruptor general de la máquina. Gírelo a la				
3		derecha para encender, y a la izquierda para				
		apagarlo				
4	Junta	Para el cable de electricidad				
5	Desagüe	Saldrá agua por este agujero cuando suficiente agua				
		haya sido cargada dentro del equipo				
6	Entrada de agua	Vierta suficiente agua con la manguera de rellenado				
0		antes de usar				
7	Salida de agua	Salida para el agua				
8	Junta	Para pieza manual y el cuerpo del aparato				



## B Cabezales para el tratamiento



	Nombre	nota				
1	El cristal	La luz proviene de esta ventana				
2	Ranura para insertar el filtro	En total tiene 4 filtros				
3	La parte inferior	Para descargas de luz, presiónela para emitir luz				
4	La ventana opuesta	El número total de la descarga				
5	Placas metálicas de RF	El RF proviene de aquí				

## C Filtros



1	Eliminación de lesiones	515-1200nm	
	vasculares		
2	Eliminación de vello	690-1200nm	
3	Foto rejuvenecimiento	560-1200nm	
4	Eliminación de pigmento	530-1200nm	



## Manual de INSTALACIÓN

## EL PROCESO DE INSTALACIÓN

#### A Especificaciones:

Fuente de Luz: Lámpara de luz pulsada intensa;

Rango de Onda de Salida: 515-1200nm; 530-1200nm; 560-1200nm; 640-1200nm;

Tamaño del Foco de Luz de Salida: 30×12mm<sup>2</sup>; 50×15mm<sup>2</sup>

**Densidad de Energía:** Valor Máximo Promedio: 1J/cm<sup>2</sup>; valor de cresta: 50 J/cm<sup>2</sup>;

Energía RF: 20-500 J/CM<sup>3</sup> Frecuencia RF: 10MHZ Cantidad de Pulsos: 1-6S:

Método de refrigeración: Refrigeración con aqua circulante; semiconductor, aire

Fuente de Electricidad Aplicable: Monofásica 220V, 10A, 50/60H.

#### B Principal parámetro físico:

Volumen del estuche del aparato: 40cm (espesor) x55cm. (ancho) x46cm. (altura); Peso: 30kg.

#### C Condiciones de funcionamiento

Condiciones normales de funcionamiento:

- 1. Temperatura ambiente: 5~30°C;
- 2. Humedad relativa: 70% máx.
- 3. Presión atmosférica: 860~1060hPa;
- 4. Fuente de Electricidad Aplicable: Monofásica 220V±10% 10A.

Modo de funcionamiento: Continuamente funcionando con carga intermitente.

Refrigeración con agua destilada en circulación.

#### D. Distribución de la fuente de electricidad

Energía eléctrica: Monofásica 220V±10%/10A, 50/60Hz o 110V±10%/10A, 50/60Hz

El aparato está equipado con enchufe de entrada de energía que es monofásica estándar con enchufe de tres clavijas (GB) y se usa para conexión a toma principal.

¡Precaución! Rango de voltaje aplicable de E-LIGHT III es 200V~240V. Si la red local de energía voltaica excede tal rango, por favor, utilice un regulador de voltaje que deberá tener más de 3KVA.

#### E. Instalación

1. El aparato debe ser instalado en la sala de tratamiento con una temperatura de 5-30 °C y humedad de no más del 70%. Debe estar conectado a un estabilizador de Tensión. Si hay otro equipo de radiofrecuencia cerca, se bloquea y no funciona.



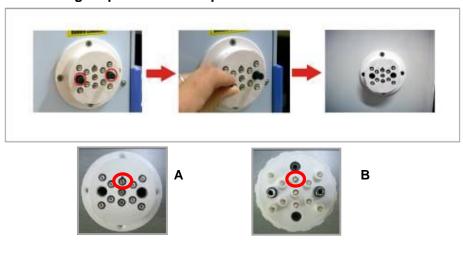
- 2. La fuente de energía debe ser instalada bajo instrucción de electricistas profesionales. Quite el envoltorio protector del conector en el aparato
- 3. Conecte la fuente de energía (véase la figura 1)



Figura 1

4. Instalación de la junta: Ubique la junta hacia el enchufe e insértelo, luego podría escuchar un sonido, y la instalación se completa cuando gire la perilla en la parte B...

Nota: 1) por favor preste atención a la figura A y B, el círculo rojo, cuando empalme la pieza manual, los dos círculos deben coincidir. Al principio quite el tapón en la parte A, esto solo se utiliza para detener el agua que sale al transportarse.







Nota: 2) por favor preste atención a la figura B. fuera de la junta hay una flecha. ¡Asegúrese de que esté al derecho! Solo cuando la flecha esté correctamente dispuesta puede utilizarse la pieza manual con suavidad.

- 5. Llene con agua el tanque y vacíelo.
- A. Conecte la tubería con el filtro de agua
- B. Llene de agua con la manguera de la botella de agua Llene con agua continuamente hasta que el aplicador esté lleno. Deje de llenar con agua cuando salga por el desagüe.



C. en aproximadamente un mes cambie el agua, luego atornille el tornillo, entonces saldrá agua.

#### ¡El agua refrigerante debe ser destilada!

- 6. El aparato está bien.
- 7. Como cambiar el filtro
  - A. escoja el filtro basado en la clase de tratamiento
  - B. cuando escuche el "clack" el filtro está bien colocado. Los filtros tienen dos caras, sosteniendo el cabezal con una mano, inserte el filtro, con lo cara que tiene 4 puntos blancos hacia abajo.

#### Instalación y atención

1. El aparato debe instalarse en salas de tratamiento a temperatura de 10-40 º y humedad no mayor a 80%. Con humedad excesiva en el aire, el sistema óptico interno del sistema sería afectado, inclusive podría dañar severamente las partes del mismo, por favor, asegúrese de que el aparato no funcione con una humedad mayor en el aire.



- El aparato encaja con el alto poder del equipo óptico. se requiere limpieza y bajo polvo como condiciones del ambiente. De otro modo el polvo en el equipo óptico interno causará daños o perjuicios severos.
- 3. Escoja una ubicación adecuada, y que no sea demasiado caliente. Los aparatos no se pueden ubicar en una pileta térmica, calor térmico, como ductos de ventilación, o luz solar directa, demasiada humedad, o el caso de vibración mecánica.
- 4. La tubería del cabezal debe ser desdoblada en la instalación, y asegúrese de que el agua pueda correr correctamente.
- 5. La manija de funcionamiento está integrada a los dispositivos ópticos enfriables, sea cuidadoso para evitar caídas al usarlo y al colocarlo.
- 6. Debe prestarse mayor atención a la Pantalla Digital, y asegurarse de que no sea rayada o dañada.
- 7. Luego de la instalación, deberá encender para comprobar si hay una fuga de agua en la conexión de la manija de tratamiento. Debe detenerse y comprobar si hay una fuga de agua.



## **MANUAL DE FUNCIONAMIENTO**

#### Método de Funcionamiento

Primero que nada, asegúrese de que el interruptor de emergencia esté en posición ascendente y entonces gire la llave hacia la derecha. Se enciende el aparato.

1. La pantalla LCD muestra la siguiente figura



2. Pantalla de funcionamiento. Por favor toque la pantalla suavemente, luego ingrese la función escogida en la pantalla, como en la figura 1.

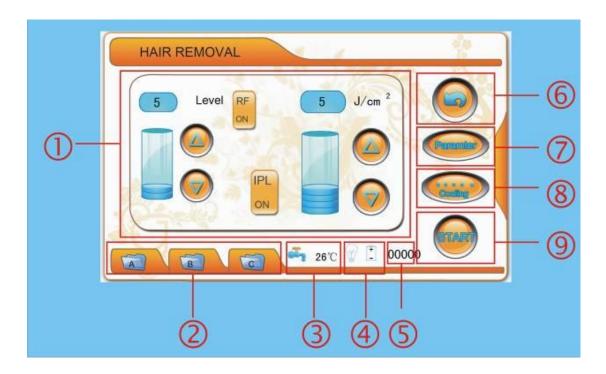


Figura 1



En la pantalla digital escoja la función, si usted presiona "ajustes del sistema/seting" en la pantalla, ingresará en la pantalla de ajustes de parámetros del sistema, puede cambiar la función del sistema como lenguaje, hora, etc. Y en la figura puede escoger la función que necesita para llevar a cabo el tratamiento.

3. Cuando selecciona la función, ingresará a la pantalla de tratamiento, como en la Figura 2.



- 1. Ventana de energía IPL y ajustes de RF: puede ajustar la energía IPL y RF usando la " " y " ". El rango de energía IPL es: 0-50J.El rango de energía RF es: nivel 0-20 . Y también puede escoger el IPL "ON" y "OFF". Si escoge el "OFF", utilizará la función RF. RF e IPL no pueden escoger el "OFF" al mismo tiempo. Pero puede escoger el "ON" a la vez.
- 2. Registro de tratamiento: Puede registrar diferentes parámetros de tratamiento.
- 3. Temperatura del agua: muestra la hora y la temperatura del agua en el aparato.
- 4. El estado de la lámpara: cuando presione "Start", la bombilla estará encendida, espere alrededor de 5 segundos, la batería cambiará de color, esto significa que puede realizar el tratamiento.
- 5. El número que titila en la manija: muestra el contador de este tratamiento,
- 6. Regrese a la última pantalla
- 7. Parámetro de tratamiento: ingrese a la pantalla de parámetros para cambiar el parámetro del tratamiento.
- 8. Control de refrigeración: éste es el control de la refrigeración del cabezal.
- 9. Botón de encendido: cuando esté listo para llevar a cabo el tratamiento, presione el "start" y la lámpara se encenderá.

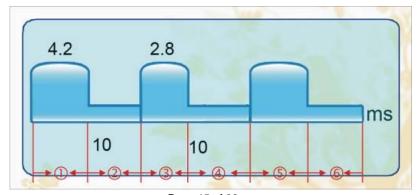


- «Cuando la lámpara está encendida, por favor, espere alrededor de 5 minutos, entonces cuando la temperatura del cabezal baje, puede comenzar el tratamiento.
- «Cuando presione la parte inferior del cabezal, si presiona la pantalla, ésta no tendrá
  respuesta, de modo que si quiere cambiar algo desde la pantalla, por favor, suelte la parte
  inferior de la manija.
- 4. Cuando toque el parámetro en la pantalla de tratamiento, ingresará a la pantalla de cambios de parámetro. Como en la figura 3.



Figura 3

- 1. Muestra el ajuste de números de parámetros. Detalle en lo siguiente.
- 2. Intervalo de descarga entre pulso y pulso: período de descarga de luz (1-4s)
- 3. Número de Pulsos: el número de pulsos en un gran pulso, puede ajustarse de (1-6).
- 4. Retraso de RF: el tiempo de tratamiento RF (10-2500ms)
- 5. Área de número, se usa para ajustar el número.



Page 15 of 38



- 1. 1er\_p (primer\_p): Ancho del pulso inicial----el tiempo de pulso inicial que permanece en la piel. (1-10MS, 0.1ms ajuste)
- 2. 1er\_D (primer\_d): tiempo entre el 1er pulso y el 2do pulso. (5-100MS, 1ms ajuste)
- 3. 2do\_p (segundo\_p): ancho de pulsación luego de la primera---el tiempo de pulso sobre la piel (1-10ms,0.1ms ajuste)
- 4. Sub\_D (sub\_d): la distancia de tiempo entre los pulsos luego de la primera distancia (1-100s, 1ms ajuste)
- 5. 3er\_p (tercer\_p) Ancho del pulso luego del segundo----el tiempo de pulso que permanece en la piel. (1-5ms, 0.1ms ajuste)
- 6. 3tj\_D (sub\_d): la distancia de tiempo entre los pulsos luego de la sub distancia (1-100s, 1ms ajuste)

Notas: El parámetro de inicialización es diferente según el color de la piel en cada lugar.

#### Función y ajuste de parámetro:

#### Ajuste de parámetros:

Refiérase al libro de parámetros, toque lo que necesite cambiar, luego el número cambiará de color, luego ingrese el número, use el teclado de números en la parte inferior de la pantalla, luego presione "SAVE". Si los números están bien, presione "EXIT" como en la figura 3. Entonces puede llevar a cabo el tratamiento.

5. Si está en figura 1, y presiona "System setting" (Ajustes del Sistema), ingresará a la pantalla de ajustes del sistema, como en la figura 4.



Figura 4



En esta pantalla, puede revisar y cambiar los parámetros del sistema.

Contador SR: Es el contador del tratamiento de rejuvenecimiento de la piel.

Contador HR: Es el contador del tratamiento de eliminación de vello.

Ajuste de lenguaje. Puede escoger Inglés, Español, Alemán, Ruso, Coreano y Japonés.

Ajuste de sonido: Puede escoger que las teclas tengan sonido al tocar la pantalla o no.

#### **TERMINAR EL FUNCIONAMIENTO**

- 1. Suelte el botón en la pieza manual, si usa IPL, por favor, presione "SALIR" como en la figura 2. La lámpara se apagará.
- 2. Gire las llaves para apagar el aparato, mantenga las llaves en lugar seguro.
- 3. Desenchufe y corte la corriente.
- 4. Limpie la pieza manual y el cristal y regréselos a su posición correcta.

#### Proceso del tratamiento completo y cuidados posteriores

#### Proceso de tratamiento:

Obtener información: Comuníquese con los pacientes, conozca su historia clínica de terapias y averigüe sus expectativas para asegurarse de obtener una óptima eficacia.

Observación: Observe la clase de piel de los pacientes, así como cambios de carácter y patologías.

Registro: Registre el status de los pacientes de forma individual y hágalos firmarlo de modo de realizar un seguimiento del tratamiento.

Limpieza: Use leche de limpieza facial suave para limpiar el rostro

Afeitar: Utilice una máquina de afeitar para quitar el vello del área de tratamiento. El paciente debe rasurarse el día anterior a la sesion para tener el largo de vello ideal para el tratamiento.

Utilización de gel: Esparcir 2mm. de espesor de gel en la mitad del rostro para dejar entrar la luz en la piel, luego del tratamiento de la mitad del rostro, esparcir gel en la otra mitad para producir el mismo efecto.

Encendido del aparato: la primera vez llene el aparato o cambie el agua para reabrirlo, por favor, enciendalo y apaguelo repetidamente más de 3 veces y toque la cabeza de tratamiento para confirmar que esté refrigerada para el normal funcionamiento.

Ajuste de parámetros: Ajuste el parámetro correcto de acuerdo a los diferentes tipos de piel y tratamientos de los pacientes.

Revisión de la cabeza de luz: Si usa IPL, por favor, dispare al aire 3 veces (si usa RF, no es requerido) y toque la cabeza de tratamiento para comprobar que la refrigeración esté bien y comience la operación.

Prueba en la piel: haga dos o tres disparos en la barbilla o debajo de la oreja, luego, observe la reacción. Si aparece un enrojecimiento sobre el lugar de tratamiento dentro de los 1-3 minutos luego del tratamiento, es normal. Si aparece un enrojecimiento marcado, entonces deberá reducir la energía apreciablemente.



#### **Durante el funcionamiento:**

Por ejemplo el rostro, desde abajo hacia arriba, de afuera hacia adentro, cada 2do disparo cubrirá cerca de 1/3 del rostro, luego proseguirá cubriendo el total del lugar de tratamiento; deberá detenerse cada 4-5 disparos para observar los cambios de la piel.

Técnica: La cabeza de tratamiento deberá ponerse sobre la piel levantándola, evitando pérdida de luz, especialmente en el área de las fosas nasales, pómulos y frente, por favor, reduzca de 1-2 joules cuando el color de las pecas sea más oscuro para evitar quemaduras.

#### Observación:

Observe durante el funcionamiento por 3-5 segundos luego de un disparo. Es normal que un leve enrojecimiento aparezca en el área de tratamiento, y lentamente desaparezca en 1-2 horas (excepto en el lugar de la mancha). Mientras observa, si el estado de la piel cambiara de enrojecida al color normal, está bien. Si la piel va de rojo claro, a rojo intenso a rojo malva, y la piel se siente caliente, enfríe el área de tratamiento inmediatamente.

#### Obtener información:

Ajuste el parámetro luego de la prueba de irritabilidad, observe y obtenga información acerca de cómo lo siente el paciente (por ejemplo: "¿Qué siente ahora?") ¿Calor? ¿Dolor punzante?) Ya que no podemos estimar el parámetro por simple observación, necesitamos saber cómo lo siente el paciente para afirmar si el parámetro puede alcanzar el óptimo resultado.

La reacción normal de la piel: Las manchas se oscurecen, la lesión vascular se vuelve violácea o directamente desaparece, los puntos negros emergen, y los poros se contraen.

#### Luego del funcionamiento:

- 1. registre el parámetro, la reacción del paciente y sus preguntas.
- 2. La pigmentación se ve intensificada, el área de tratamiento está enrojecida levemente, y hay un poco de calor sobre la piel.
- 3. Para pieles secas, la piel se vuelve blanca, la piel se estira, el rostro se levanta, los puntos negros emergen y los poros se contraen.
- 4. Para lesiones vasculares, el enrojecimiento de rostro desaparece, las partes lesionadas desaparecen o se tornan violáceas, serán disipadas completamente por el metabolismo en 28 días. Luego de la eliminación del vello, habrá papila alrededor de la raíz del vello. (Dura 1-3 horas).

#### Reacción luego del tratamiento:

Reacción luego del tratamiento IPL+RF:

Luego del primer tratamiento, el área con puntos se sentirá muy irritada, la piel se enrojece levemente y el color desaparece de 1-2 horas. La pigmentación se intensifica en 72 horas, y se disipa mediante el metabolismo en 10 días. Luego del segundo tratamiento, el área con puntos se sentirá un poco irritada, la piel se enrojece levemente y el color desaparece de 1-3 horas. No habrá pigmentación emergente ni cicatriz. La pigmentación será metabolizada bajo la piel. Las lesiones vasculares se vuelven visiblemente violáceas, la piel se hincha, estos síntomas desaparecen en 1-3 horas se aclaran en 3-10 días, la piel se vuelve blanca y suave



después. Luego del tratamiento de acné, la grase blanca emergerá en 2-3 días, el acné desaparecerá en aproximadamente 7 días.

2. Reacción luego del tratamiento de estimulación biológica en teoría.

Se sentirá la irritación o calor, pero no necesariamente intensos. Se puede disparar a las arrugas repetidamente 2 o 3 veces si la piel no presenta enrojecimiento. Las arrugas finas desaparecen inmediatamente luego del tratamiento; la piel se levanta y contrae de forma evidente. Se prohíbe la acupuntura luego del tratamiento. Luego del tratamiento de contracción de poros, habrá enrojecimiento y una sensación de irritación. La piel regresa a la normalidad luego de 2-3 minutos. Los poros están visiblemente contraídos, los puntos negros emergen. También se prohíbe la acupuntura. (se sugiere combinar con VS-OI o VS-OII para lograr un mejor resultado)

3. Reacción luego del tratamiento de eliminación del vello:

La reacción varía en base al área de tratamiento diferente y el color del vello. En la piel clara y velluda, habrá algo de papila alrededor de los folículos pilosos, la piel alrededor puede enrojecerse, y muchas manchas rojas (se ven como picaduras de insectos) aparecerán en el área de tratamiento. Para piel oscura, la reacción es casi la misma que la anterior, pero con una mayor posibilidad de que la piel alrededor de los folículos pilosos se enrojezca. Quite las raíces del vello con pinzas. Evite la infección.

#### Protección luego del tratamiento:

#### Medidas:

Aplique algún cosmético humectante o de rehabilitación, antibióticos y pomada para quemaduras sobre el área de tratamiento.

Si el enrojecimiento no desaparece en 1-3 horas, enfríe la piel inmediatamente.

Si hay un área de ampollas importante, quite el líquido con una jeringa, limpie el área con solución fisiológica y luego aplique un poco de pomada para quemaduras.

Proteja del sol el área de tratamiento, no lave el área con agua caliente, y no aplique leche de limpieza ni cosméticos.

#### Consejo

Enseñe a los pacientes cómo proteger el área de tratamiento, el tratamiento hace el 70% del trabajo, el resto recae en la protección.

El pigmento que emerge sobre la piel irá cayendo automáticamente mediante el metabolismo. Los pacientes pueden sentir un poco de escozor, pero es tolerable. De modo que deberán evitar rascarse o aplicar cosméticos funcionales sobre el área de tratamiento, y no coma comida estimulante.

Proteja del sol el área de tratamiento, no lave el área con agua caliente, un limpiador suave puede aplicarse 2-3 días luego del tratamiento. El intervalo de tratamiento es de 26-45 días aproximadamente. Los pacientes pueden realizar ciertos cuidados de la piel 10 días después del tratamiento, pero no se permite ningún tratamiento de eliminación de puntos con cosméticos.

Aconseje a los pacientes que no coman comida muy condimentada, ni mariscos, bife, cordero ni pescado, ni fumen ni beban alcohol.

Aplique algo de tratamiento humectante luego, o algún cosmético blanqueador y humectante sobre el área de tratamiento.



Si algo fuera de lo normal le sucediera al paciente luego del tratamiento, deberá consultar con el esteticista.

#### Advertencias acerca del equipo durante en tratamiento

#### 1). El uso del equipo

- 1. Entrada de agua
- 1). El agua debe ser destilada o purificada.
- 2). La primera vez que lo utilice, haga funcionar el equipo por 5 minutos y luego deténgalo. Colóquele agua nuevamente hasta que la misma salga por el agujero de desagüe.
- 3). Cuando la pieza manual de tratamiento se caliente luego de haber sido utilizada por largo tiempo (300 disparos consecutivos), cambie 2/3 del agua en modo "standby" para evitar daños a la pieza manual debido a la diferencia de temperatura.
- 2. Coloque agua por primera vez; coloque la pieza manual en el piso luego de encender el equipo. Encienda y apague el equipo 2-3 veces cada 20 segundos para asegurarse de que el agua circule correctamente. Luego deje que el agua circule aproximadamente 3 minutos antes del siguiente paso.
- 3. El agujero de desagüe debe estar abierto durante el funcionamiento, cerrado al trasladarse.
- 5. No use nada punzante para operar el monitor LCD; no limpie el LCD con ningún elemento abrasivo.
- 6. Las ruedas deben ajustarse durante el funcionamiento para evitar daños causados por el desplazamiento.
- 7. Tenga cuidado extra con la pieza manual.
- 8. Asegúrese de que los cristales estén limpios.

#### 2). Durante el tratamiento

#### 1. Antes del tratamiento

- 1). Comuníquese con el paciente para evitar malos entendidos.
- 2). Averigüe que tipo de problema en la piel tiene el paciente, las causas del mismo y sus condiciones (como hace cuanto lo tiene, si se esparce)
  - Averigüe qué tratamiento o medicina tomó el paciente con anterioridad y qué está tomando actualmente. Si el paciente está realizando algún tratamiento para las manchas o tomando alguna medicina, pídale que lo detenga por un mes antes de tomar el tratamiento con Elos. Esto es debido a que algunos de los productos para manchas contienen metales venenosos que podrían causar hipersensibilidad a la luz.

#### 2. Durante el funcionamiento

#### Tratamiento facial

- 1) aplique el gel neutro incoloro en el área de tratamiento, aproximadamente 2mm de espesor.
- 2). Haga una prueba en la parte interior del antebrazo y observe la reacción, un enrojecimiento leve podría aparecer en aproximadamente 1 minuto, si es un enrojecimiento marcado, espere hasta que desaparezca antes de continuar con el siguiente paso, (pruebe la energía desde su menor intensidad)
- 3). Ajuste la energía a no más de 2 Joules cada vez, y dispare hacia la piel verticalmente.



- 4). El gel refrigerante debe estar bien proporcionado. Aplique más espesor en la nariz y la frente para asegurarse del contacto completo entre la pieza manual y la piel.
- 5). Los focos de tratamiento deben estar alineados rigurosa y uniformemente, cada disparo debería cubrir 1/3 del anterior. No presione demasiado la piel. Reduzca la energía en un 10-20% en la frente y el cuello.
- 6). Antes del tratamiento está bien apretar espinillas, pero luego está prohibido debido a que los poros se contraen.
- 7). Para pieles más oscuras o sensibles, es normal que el enrojecimiento o dolor punzante ocurra 24-48 horas más tarde. No aumente la energía al azar al no obtener reacción visible.
- 8). Puede ocurrir que a algunas personas les suceda que aparece más pigmentación si la energía es muy alta, de modo que tome una pequeña área, y observe el resultado.
- 9). El gel refrigerante no debe usarse repetidamente.
- 10). Aplique más energía en áreas con más grasa; y menos en áreas con menos grasa.
- 11). No deje la pieza manual sobre la piel por demasiado tiempo para evitar el desperdicio de energía.
- 12). Cuanto más clara sea la piel, más energía, cuanto más oscura sea la piel, menos energía se necesita.
- 13). La pieza manual debe tocar la piel completamente sin disparar luz en vano.
- 14). La luz desaparecerá en 30 minutos a 2 horas automáticamente.
- 15). Ajuste el parámetro y la energía de acuerdo a lo que siente el paciente.
- 16). Si la pieza manual está congelándose o haciendo escarcha límpiela inmediatamente.
- 17). Cuando trate las aletas nasales, aplique más gel refrescante para asegurarse de que haya suficiente contacto entre la pieza manual y la piel.

#### Advertencia acerca de la eliminación de vello

- 1. Afeite el vello del área de tratamiento el día antes de la sesion.
- 2. Aplique el gel refrescante sobre el área de tratamiento.
- 3. Mantenga el cristal cerca de la piel.
- 4. Haga 3 pruebas sobre la piel, observe la reacción. Es normal que la piel o que las raíces del vello se enrojezcan levemente y podría haber papila. El paciente sentirá irritación y calor.
- 5. Ajuste la energía a no más de 2 Joules cada vez.
- 6. Para pieles más oscuras o sensibles, es normal que el enrojecimiento o dolor punzante ocurra 24-48 horas más tarde. No aumente la energía al azar al no obtener reacción visible.

Advertencia: Todos los operadores deben cumplir los requisitos del entrenamiento.

#### Pacientes que tienen hiper susceptibilidad a la luz

Algunas personas son hiper susceptibles a la luz. Puede aparecer una mancha roja, hinchazón, picazón, o inclusive dermatitis alérgica. No podemos saber si nuestros pacientes son hiper sensibles a la luz o no. De modo que es mejor que realicemos una prueba primero, y luego observemos la reacción. Si no aparece una reacción inusual de 1-3 días más tarde, entonces Elos se puede aplicar. El operador deberá decirle al paciente cuál será la reacción luego del tratamiento para evitar problemas innecesarios.



#### Comentario

- 1). La energía debe ser ajustada al menor valor en cada paso.
- 2). Cuando se aplica Radio Frecuencia, hay dos tonos de alerta cuando comienza y cuando termina. Levante la pieza manual de la piel luego de escuchar el segundo tono de alerta.
- 3. Advertencia luego del tratamiento:
- 1). Es mejor aplicar algo de pomada para quemaduras o un spray al área de tratamiento para ayudar a aliviar la reacción.
- 2). Visite al paciente para revisar las condiciones de la piel.

#### 3. Atención luego del tratamiento

- ① No ingerir alimentos y bebidas que produzcan vasodilatación luego del tratamiento.
- ② No aplicar cosméticos estimulantes como jabón, o leche de limpieza facial. No utilizar cosméticos para quitar manchas por 3 días luego del tratamiento.
- 3 Use bloqueador de sol con FPS arriba de 15
- 4 Se sugieren antibióticos naturales.
- ⑤ No quite las cicatrices con la mano. Se metabolizarán automáticamente.
- ⑤ Lave el rostro con agua fría, no vaya al sauna por 10 días luego del tratamiento. Cuidados faciales pueden aplicarse luego de 10 días después.

#### 8. Guía de mantenimiento para el aparato

- 1) Cada vez luego de utilizar el aparato, cristal y pieza manual deben limpiarse y ubicarse sobre el sostén para la pistola para evitar cualquier daño a la gema cristal.
- 2) Se requiere una habitación luminosa con temperatura y humedad acordes. Evite el funcionamiento en campos magnéticos fuertes, debe usarse manostat necesariamente.
- 3) Antes de cambiar o instalar un cristal: encienda el aparato para revisar las fugas en la parte de la junta entre el cristal y el cuerpo del aparato.
- 4) Luego de inyectar o colocar agua por primera vez, es necesario usar la llave tres a cinco veces al abrir el aparato.
- 5) Evite usar alcohol y otras sustancias inflamables para limpiar el cristal y otras partes para el tratamiento.
- 6) Luego de encender el aparato, por favor revise si hay alguna pérdida entre el cristal de la pieza manual y la junta y apague el aparato inmediatamente.
- 7) Para evitar cualquier daño al aparato, por favor, vacíele el agua cuando no lo use por un largo período de tiempo.
- 8) Asegúrese de quitar la llave y apagar el interruptor "on-off" cuando no lo use por un largo período de tiempo.



- 9) Para evitar que se salga la cubierta del cuerpo del aparato, por favor no limpie el exterior con paños empapados en gasolina, alcohol, diluyente o cualquier otro líquido químico.
- 10) Durante el proceso de limpieza, por favor no levante polvo que podría meterse dentro del aparato y afectar el normal funcionamiento del sistema óptico.
- 11) Debido a la complejidad del aparato, por favor contacte a nuestro departamento post-venta si ocurriera algún mal funcionamiento en el aparato, recuerde no abrirlo por su propia cuenta.
- 12) Para asegurarse de que el aparato funcione apropiadamente, por favor contáctese con la fábrica o agente cuando vaya a comprar alguna pieza nueva.

#### NOTA:



El cliente solo necesita darle una limpieza diaria al aparato, problemas simples pueden ser atendidos por nuestros técnicos, otros mantenimientos deben ser pasados a algún técnico designado por nuestra compañía.

Hay un servicio técnico en Buenos Aires. La garantía cubre los repuestos; no cubre la mano de obra ni el lucro cesante.



Por favor recuerde cortar la corriente antes de cualquier Mantenimiento al aparato, proceder con la corriente encendida puede ser malo para ambos, el aparato y quien lo mantiene.



### Técnicas de Tratamiento para Diferentes Casos.

A continuación se describen tratamientos básicos; usted deberá ajustarlos según su criterio profesional y reacción/resultados del paciente.

### 1. Pecas: 1-3 sesiones (IPL)

#### Antes del tratamiento: pregunte-observe-anote

**Pregunte:** Pregunte cuando se han formado las pecas, si las han tratado, reacción corporal, si ha habido algún historial de alergias, motivos de la formación de pecas, característica y crecimiento de las mismas. **Observación:** Las pecas son clasificadas en dos tipos: Una es café oscuro con forma de punto. Este tipo de pecas pueden removerse completamente con un tratamiento, el otro tipo es café claro con forma irregular.

Registro: Mantiene un archivo describiendo las características del área a tratar antes del tratamiento

#### <u>Durante el tratamiento:</u> Pruebe, trate, observe mientras averigua

**Observación:** Observe los cambios de las pecas durante el tratamiento. El tratamiento debe continuar hasta que las pecas se calienten y emerjan hacia la capa superior de la epidermis. En este momento, el color de las pecas se vuelve más oscuro que antes. Las grandes áreas de cicatrices están estrictamente prohibidas.

#### Luego del tratamiento:

La piel normal se pone más blanca, el pigmento en forma de punto se vuelve más oscuro y emerge, y el área alrededor del pigmento se ve enrojecida. Las pecas más severas pueden volverse rojas y calentarse. En este caso, enfríe el cristal, puede usar cubos de hielo envueltos en una toalla o toallas frías para refrescar la piel. El operador debe observar la piel del paciente por 30 minutos y explicar los cuidados de la piel post tratamiento (por favor véalos) antes de que el paciente se retire.

#### Atención:

- 1. Use agua fría para limpiar suavemente el área de tratamiento por los primeros 7 días. El agua caliente y la leche de limpieza muy irritantes están prohibidos.
- 2. Permita que el pigmento se metabolice a sí mismo. No se rasque.
- 3. Proteja el área de tratamiento del sol. Debe aplicarse protector solar.
- 4. Se sugieren cosméticos humectantes y blanqueadores.

## 2. Cloasma: 2-6 sesiones (IPL+RF)

#### Antes del tratamiento: pregunte-observe-anote

**Pregunte:** Pregunte cuándo se formaron los pigmentos, si han sido tratados, la reacción del cuerpo, si hay historial de alergias, averigüe si es cloasma. Hay dos tipos de cloasma. El primer tipo es causado por un desajuste en la increción, emoción, luz solar, etc. y no ha sido curado nunca por ningún medio. Se ha formado hace menos de un año. 2-6 tratamientos se requieren para este tipo. El ajuste de increción permite lograr mejores resultados; el tipo II incluye aquellos que se formaron hace más de un año atrás;



pigmentación formada luego de otro tratamiento o aplicación de cosméticos. El tipo II requiere aproximadamente cuatro tratamientos utilizando la combinación de IPL y RF, junto con el ajuste de increción.

**Observación:** Observe la distribución del cloasma, el tamaño y el color

Registro: Mantenga un registro de toda la información del paciente y cada detalle observado

#### Durante el tratamiento: Pruebe, trate, observe mientras averigua

**Observación:** Para un área grande de cloasma, se necesita disminuir los parámetros. Las grandes áreas de cicatrices están estrictamente prohibidas. Ajuste los parámetros de forma precisa por un pequeño rango cada vez de acuerdo a la situación de la piel y como se sienta el paciente.

**Obtener información:** Pregunte al paciente lo que siente durante y luego del tratamiento, si siente un dolor punzante y calor, cuán doloroso es.

#### Luego del tratamiento:

La piel normal se pone más blanca, el pigmento en forma de punto se vuelve más oscuro y emerge, y el área alrededor del pigmento se ve enrojecida. Las pecas más severas pueden volverse rojas y calentarse. En este caso, enfríe el cristal, puede usar cubos de hielo envueltos en una toalla o toallas frías para refrescar la piel. El operador debe observar la piel del paciente por 30 minutos y explicar los cuidados de la piel post tratamiento (por favor véalos) antes de que el paciente se retire.

### 3. Manchas de vejez: 2-5 tratamientos (IPL, IPL & RF)

#### Antes del tratamiento: pregunte-observe-anote

**Pregunte:** Pregunte cuándo se formaron los pigmentos, si han sido tratados, la reacción del cuerpo, si hay historial de alergias, averigüe si son manchas de vejez.

**Observación:** Observe la posición de las manchas, su color y condición general de la piel, y luego escoja láser o tratamiento con ELOS. Cuando hay grupos de manchas de vejez, use ELOS para tratarlas. Si son pocas manchas, es mejor adoptar un tratamiento con láser. 2-5 tratamientos lograrán los mejores resultados.

Registro: Mantenga un registro de toda la información del paciente y cada detalle observado

**Funcionamiento:** (siga las instrucciones de funcionamiento con láser o con ELOS) si las manchas de vejez están en el rostro y adopta el tratamiento con láser, sugerimos usar la descomposición y activación biológica de ELOS para que el color de la piel se unifique.

**Durante el tratamiento:** Pruebe, trate, observe mientras averigua

**Observación:** (para grupos de manchas de vejes reduzca los parámetros. Ajuste los parámetros de forma precisa por un pequeño rango cada vez de acuerdo a la situación de la piel y como se sienta el paciente. El pigmento se oscurece y emerge, visualmente se observa una protuberancia.

#### Luego del tratamiento:

El área de tratamiento se vuelve roja y caliente, aparece protuberancia visiblemente, y se salen las costras. Este fenómeno es normal. Se pueden usar cristales enfriados, cubos de hielo envueltos en una toalla o toallas frías para refrescar la piel. El operador debe observar la piel del paciente por 30 minutos y



explicar los cuidados de la piel post tratamiento (por favor véalos) antes de que el paciente se retire.

#### Atención:

- 1. Use agua fría para limpiar suavemente el área de tratamiento por los primeros 7 días. El agua caliente y la leche de limpieza muy irritantes están prohibidos.
- 2. Permita que el pigmento se metabolice a sí mismo. No se rasque.
- 3. Proteja el área de tratamiento del sol. Debe aplicarse protector solar.
- 4. Se sugieren cosméticos humectantes y blanqueadores.

### 4. Várices: 1-4 tratamientos (RF, IPL & RF)

#### Antes del tratamiento: pregunte-observe-anote

**Obtener información:** Pregunte cuando se formaron las marcas rojas o el enrojecimiento del rostro, si ha sido tratado, si ha cambiado con las estaciones, si hay historial de alergias o puede ser hereditario; averigüe la causa de su formación y las características.

**Observación:** Observe el área de las manchas rojas y su posición, tanto si es enrojecimiento del rostro o marcas.

## Durante el funcionamiento: Comprobar alergias-comenzar el tratamiento-observar, preguntar y ajustar los parámetros durante el tratamiento

Observar: Normalmente 3 cosas suceden, A. algunas partes del rostro se enrojecen, algunas venas rojas desaparecen instantáneamente. B. Las venas rojas van del colorado al violáceo, se ven más fuertes como si aparecieran más venas rojas. C. Para venas rojas importantes, es decir alta densidad de venas, pequeñas ampollas podrían aparecer, es normal.

Averigüe: Pregunte que siente el paciente durante y luego del funcionamiento, si hay dolor punzante y calor, y cómo se siente.

#### Luego del funcionamiento:

Algunas partes del rostro se ven enrojecidas, algunas venas rojas desaparecen de inmediato, y la tez del rostro se ve más blanca y pulida. Algunas venas rojas van del colorado al violáceo, se ven rígidas como si se tornasen protuberantes y oscuras. El paciente mismo tiene una sensación de entumecimiento.

#### Cuidados luego del tratamiento:

En casa: Dentro de los 7 días siguientes al tratamiento, use la crema especial dos veces al día, use agua fría pero no caliente para lavar la superficie tratada. Está prohibido usar limpiadores faciales irritantes. Luego de 7 días, use crema humectante.

En el consultorio:7 días luego del tratamiento, hágase un tratamiento humectante (el masaje está prohibido) Tome el siguiente tratamiento 28 a 45 días después del anterior (de acuerdo al estado de la piel y los parámetros anteriores para decidir cuales serán los de esta vez). Cerca de 30 días es el intervalo para un tratamiento con ELOS en otoño e invierno, y 50 y 60 como intervalo para primavera y verano, hasta que las venas rojas desaparezcan.

## 5. Tratamiento del acné: 1 a 3 veces de tratamiento (mediante IPL)

#### Antes del tratamiento: Consultar – observar – ordenar archivos

Consultar: Preguntar cuándo apareció el acné, las razones, si fue causado por increción o dieta inapropiada, si ha sido curado, y si mejoró o se volvió más serio luego de la curación.



Observar: Observe el estado del rostro del paciente, incluyendo el tipo de piel, grado de acné, como la cantidad y tamaño de las espinillas, si hay pigmentación o pus entre el acné, o sólo bultos rojos o violáceos y comedones.

Ordenar archivos: Anote en detalle el estado del rostro del paciente:

Limpiar el rostro: Puede usar un limpiador profundo.

En el caso de acné con pus, límpielo primero, se prohíbe el daño a la epidermis. Si hay una herida grande, evite el tratamiento ELOS en la herida.

## Durante el funcionamiento: Comprobar alergias - comenzar el tratamiento - observar, preguntar y ajustar los parámetros durante el tratamiento

Los comedones salen de la epidermis, disminuye la inflamación, y el la atrofia del acné con pus. La pigmentación es más oscura, la piel normal se ve mejor, los poros se contraen. La papila roja se ve roja. Averigüe: Pregunte que siente el paciente durante y luego del funcionamiento, si hay dolor punzante y calor, y cómo se siente.

**Luego del tratamiento:** La piel se ve pulida, el acné se ve reducido, seco, y los comedones salen de la piel. Los comedones pueden limpiarse con una aguja especial. El paciente se siente fresco y cómodo. 30 minutos luego del tratamiento, observe los cambios de la piel, explique los cuidados luego del tratamiento (consulte Atención), entonces el tratamiento completo ha finalizado.

#### Cuidados luego del tratamiento:

**En casa**: Use agua fría pero no caliente para lavar el rostro suavemente. Está prohibido usar limpiadores faciales irritantes. Permita que el acné se vaya naturalmente, no se rasque ni apriete la superficie tratada.

#### En el consultorio:

7 días luego del tratamiento, realice un tratamiento de limpieza y humectación (en ese momento, puede que hayan aparecido nódulos, y el pus se haya hecho costras.) Ya que la excreción original ha ido bien, es necesario hacer un tratamiento de limpieza profunda, aunque el masaje está prohibido. Realice el segundo tratamiento 28 días luego del primer tratamiento (ajuste los parámetros de acuerdo al estado de la piel y los parámetros utilizados la última vez). Cerca de 28 días es el intervalo para un tratamiento con ELOS en otoño e invierno, y 50 y 60 como intervalo para primavera y verano, hasta que el acné desaparezca.

### 6. Tratamiento para reducción de arrugas y rejuvenecimiento de la piel:

### 1 a 2 tratamientos (de acuerdo a las edades usar energía RF + IPL o sólo energía RF) Antes del funcionamiento: Consultar – observar

Consultar: Pregunte qué cosméticos usa el paciente habitualmente, su profesión y hábitos, etc.

Observar: Observe la edad del paciente, el color de la piel, la tez, poros, arrugas, si hay ojeras, si la piel está fláccida, y si se presenta algún otro cambio patológico, etc., para juzgar el estado general de la piel del paciente.

Ordenar archivos: Anote en detalle el estado de la piel del paciente antes del tratamiento.

Limpiar el rostro: Use el limpiador facial suave.

Afeitar los vellos: Consulte el manual de funcionamiento de ELOS

Esparcir gel refrescante: Consulte el manual de funcionamiento de ELOS Funcionamiento del aparato: Consulte el manual de funcionamiento de ELOS

Ajuste de parámetros (consulte la Tabla de Parámetros): Aplique mayormente según la teoría de



bio-estimulación.

## Durante el funcionamiento: Comprobar alergias - comenzar el tratamiento - observar, preguntar y ajustar los parámetros durante el tratamiento

Prueba de alergia: Consulte los métodos de prueba de alergias.

No ajuste los parámetros muy rápidamente. Durante el funcionamiento, puede ver que la piel se vuelve más clara y suave, las bolsas debajo de los ojos y las arrugas se reducen. El paciente siente la piel del rostro más firme y que tiene algo de calor e irritación.

#### Luego del tratamiento:

Todo el rostro se blanquea, se suaviza, los poros se contraen, las arrugas se reducen, y las ojeras se aclaran. El rostro se ve firme, pulido y se levanta. Es normal que el paciente sienta un poco de calor e irritación. Observe los cambios de la piel 30 minutos luego del tratamiento, entonces de por finalizado el tratamiento de una sola vez.

#### Cuidados luego del tratamiento:

En casa: Dentro de los 7 días siguientes al tratamiento, use agua fría pero no caliente para lavar la superficie tratada suavemente. Está prohibido usar limpiadores faciales irritantes. Use crema humectante.

En el consultorio: 7 días luego del tratamiento, hágase un tratamiento humectante (el masaje está prohibido) Aproximadamente 28 días luego del primer tratamiento, realice el otro (ajuste los parámetros de acuerdo al estado de la piel y los parámetros utilizados la última vez). Cerca de 30 días es el intervalo para un tratamiento con ELOS en otoño e invierno, y 50 y 60 como intervalo para primavera y verano. El resultado del tratamiento puede mantenerse por 3 meses luego de los intervalos del tratamiento completo. El tratamiento pude mantener la salud de la piel y la ayuda a absorber los cosméticos que usa habitualmente.

Adjunto: Consejos: Al tratar con patas de gallo, use los dedos de una mano para levantar la piel, use la otra mano para sostener la pieza manual sobre el cristal y presionar sobre las patas de gallo suavemente. Si la piel del rostro es fláccida, antes de cada disparo, permita que el cristal presione la piel suavemente, luego levante la piel, y luego presione el botón para disparar.

Métodos de tratamiento: 4 disparos para una sesión, cada 25 a 30 días para tratamientos de una sola vez. Luego de cada tratamiento, se podrá ver que las pequeñas arrugas han sido notablemente reducidas. Luego de tratamientos de 4 veces, el resultado puede ser permanente. O 4 veces de tratamiento para una sesión, cada 30 a 45 días para tratamientos de una sola vez. Luego de cada tratamiento, hay un resultado notable en la superficie. Luego de tratamientos de 4 veces, puede obtenerse un buen resultado.

### 7. Depilación Definitiva:

Tratamiento de 2 a 4 veces (de acuerdo a diferentes ciclos de crecimiento, use energía óptica y/o óptica + energía RF)

Antes del tratamiento: Consultar - observar - ordenar archivos

Consultar: Averigüe el estado de los vellos en los años anteriores para ver si se han reducido o aumentado, si cambian de acuerdo a diferentes temporadas, y qué métodos se ha utilizado para el



tratamiento del vello.

Observar: Observe, la longitud, color, cantidad de vello, el estado reciente de los mismos, si fueron tratados con anterioridad, compare la cantidad en diferentes partes del cuerpo para juzgar el estado general del vello.

Ordenar archivos: Anote el estado del vello en la superficie tratada y explique el resultado del tratamiento al paciente.

Limpieza: Limpie la superficie a tratar con jabón o agua fría.

Afeitar los vellos: Afeite los vellos en la superficie a tratar. Es mejor dejarlos unos 2-3mm de largo lo cual ayuda a lograr un muy buen resultado.

Esparcir gel refrescante: Luego de limpiar, esparza gel refrescante de manera uniforme sobre la superficie de tratamiento. Esparza gel refrescante en la superficie que será tratada primero, por ejemplo, al tratar el vello en las manos, esparza gel refrescante solo en una mano y trátela de inmediato para evitar que se seque.

Solo la papila de los vellos en fase de crecimientos puede ser destruida.

## Durante el funcionamiento: Comprobar alergias - comenzar el tratamiento - observar, preguntar y observar.

Durante el funcionamiento, el paciente tiene una sensación de fuertes dolores punzantes, pero el dolor se puede soportar. Las raíces de los vellos se enrojecen y se hacen protuberantes. El vello puede ser retirado con pinzas. De otro modo, los parámetros pueden aumentarse de a poco y preguntar qué siente el paciente hasta que pueda soportarlo.

#### Luego del funcionamiento:

La base de los folículos pilosos se enrojece, mientras tanto habrá papila, habrá muchos puntos rojos esparcidos en toda la superficie de tratamiento como si la piel hubiese sido picada por mosquitos.

#### Cuidados luego del tratamiento:

En casa Dentro de los 7 días siguientes al tratamiento, use agua fría pero no caliente para lavar la superficie tratada. Debido a que el ciclo de crecimiento del vello es de aproximadamente 30 a 45 días, el próximo debe hacerse en ese tiempo (ajuste los parámetros de acuerdo al estado del vello en el momento y los parámetros utilizados la última vez).

Hay 3 fases de crecimiento del vello, la fase de crecimiento, fase y fase. Trátese cuando sea la fase de crecimiento, el resultado es el mejor.

Atención: 1) mantenga el buen humor, descanse bien y tenga buenos hábitos.

- 2) no coma nada irritante, como comidas muy condimentadas, coma más alimentos con mucho contenido de vitaminas como Ve, Vb y VC.
- 3) Cuide mucho de su piel tratada, evite quemaduras de sol.

### **8.** Tratamiento del Acné Rosáceo: (Aplique mayormente según la teoría de bio-estimulación)

Tratamientos de 4 veces para una sesión, cada 30 a 50 días para cada tratamiento, los vasos sanguíneos capilares se ven contraídos notablemente en alrededor de 10 días luego del tratamiento. Advertencia: 1. Es necesaria una dieta ligera, no coma cosas irritantes, como alimentos con mucho condimento o muy grasos, etc., no fume ni beba.

2. Mantenga las condiciones sanitarias.

#### 9. Limpieza y reducción de poros: (aplique mayormente según la teoría de



bio-estimulación) (energía óptica + Energía RF, o solo óptica)

Tratamientos de 4 veces para una sesión, cada 28 a 45 días para cada tratamiento, resultados notables pueden conseguirse luego del 1er tratamiento, luego del tratamiento de 4 veces, el resultado es satisfactorio. O 4 veces de tratamiento para una sesión, cada 28 a 30 días para tratamientos de una sola vez, luego de tratamiento de 4 veces, estaría solucionado..

Advertencia: 1. Limpiar los poros con la pinza especial al principio, el resultado es aproximadamente un 20% mejor que con el método normal. No limpie los poros con la pinza especial luego del tratamiento.

- 2. Mantenga el buen ánimo, descanse bien y mantenga los buenos hábitos,
- 3. Mantenga el rostro limpio, con agua a 35º preferentemente.



## MANUAL DE SERVICIO

Guía para examinar y reparar el aparato.

- (1) advertencias comunes, acerca de la pantalla digital y cómo manejarlo
- -1- "por favor apague ELOS"

Este mensaje se mostrará en la pantalla cuando esté tratando de cambiar entre diferentes funciones con ELOS encendido, en este momento, deberá apagar el ELOS.

-2- "Este cristal no toca la piel correctamente"

Significa que dos polos del electrodo de salida de ELOS no se tocan correctamente, asegúrese de que los dos polos se toquen correctamente.

-3- "No fluye el agua"

Toque el símbolo con forma de taza en la pantalla, éste muestra que no hay agua, por favor, revise el aparato inmediatamente.

-4- "temperatura alta"

En el momento cuando el termómetro parpadea en la pantalla, usted está siendo avisado de que la temperatura del agua es muy alta, deben tomarse medidas de tiempo para asegurarse de que el aparado podría funcionar correctamente más tarde.

-5- "El calentamiento falla"

Esto le advierte que el calentamiento falla, deberá re-calentar o contactar al técnico para mayor información

- (2). Pantalla azul
- -1- el aparato se ve afectado por la humedad, medidas de ventilación y a prueba de humedad deberán adoptarse inmediatamente
- -2- las partes dentro de la pantalla digital se pueden deformar, por favor llévelas al departamento de post-venta para mantenimiento
- (3) pantalla negra: Las partes dentro de la pantalla digital se pueden deformar, por favor llévelas al departamento de post-venta para mantenimiento
- (4) no hay electricidad
- -1- el botón rojo de emergencia no está correctamente balanceado, por favor, gire el botón en el sentido de las agujas del reloj
- -2- revise la fuente de energía, asegúrese de que el enchufe esté bien insertado
- -3- revise la tubería de seguridad para ver si hay algo quemado, si así fuera, por favor, cámbiela por una nueva
- -4- cambie la línea principal de energía (la línea de electricidad de la computadora puede usarse alternativamente)
- (5) la luz falla en calentar
- -1- revise para ver si el enchufe está bien inserto
- -2- revise si el tiempo de calentamiento es suficientemente largo para encender el cristal
- -3- coloque otro cristal para ver si hay un problema con el cristal
- -4- otros problemas, pida al ingeniero que haga una visita de servicio



- (6) La radiación automática luego de entrar en la interfaz de trabajo
- -1- levante la paleta del interruptor, si rebota, quiere decir que hay un cortocircuito, por favor cámbiela.
- -2- si el cristal de adentro tiene un cortocircuito, contacte a nuestros ingenieros
- (7) La pieza manual se calienta
- -1- el aparato debe detenerse por un momento o cambiarle el agua por agua fría luego de utilizarlo por un largo rato.
- -2- se deberá agregar agua pura fría o agua destilada si el agua en el tanque no fuera suficiente
- -3- si el cable entre aparato y la pieza manual se enrollaran, por favor desenróllelos inmediatamente
- -4- cambie el cristal por otro; excluya la causa del cristal
- (8) Dificultad en el desagote
- -1- compruebe si la boca de salida está abierta
- -2- si hay alguna impureza bloqueándola, por favor, use un cable fino para limpiarla
- (9) Salida de rayo aparentemente debilitada
- -1- la energía no es suficiente para encender el aparato
- -2- los rayos no están limpios, por favor, límpielos de la forma habitual
- -3- revise para ver si hay alguna pérdida entre la caja de almacenamiento y la pieza manual, si la hubiera, por favor, reemplácela.
- (10) Descarga eléctrica durante el proceso de tratamiento
- -1- Podría haber estática en clima seco, por favor, evite vestir prendas con fibras químicas
- -2. No hay enchufe de tres agujeros que sea monofásico, debería estar con un cable en la red eléctrica, la descarga a tierra debería estar conectada a la toma de energía.
- -3- la tensión no es estable; por favor asegúrese de tener tensión estable para el aparato
- (11) Hay un ruido "chi chi" al usar ELOS
- -1- no se ha usado por largo tiempo, por favor ajuste el reloj para que el tiempo de calentamiento sea mayor, de otro modo, disminuya el tiempo.
- -2- la temperatura ambiente es muy baja; por favor eleve la temperatura usando un acondicionador de aire
- -3- por cualquier problema con la línea de luz del aparato, pídale al técnico que lo examine y repare
- -4- la humedad es muy alta en la habitación, mantenga el ambiente de la habitación seco.
- -5- el xenón está roto, por favor, reemplácelo
- (12) brillo intenso al entrar en la interfaz de trabajo
- Las partes internas podrían estar rotas, por favor, contacte al técnico para que examine y repare el aparato
- (13) ELOS no puede ser ajustado o no tiene sensibilidad

Contacte al técnico para que examine y repare inmediatamente el aparato

- 10. Transporte y preservación del aparato
- (1) con agua fría dentro del aparato, para evitar daños al equipo láser dentro del mismo, por favor, no transporte o mantenga el aparato por debajo de una temperatura de
- (2) Dada su naturaleza óptica precisa, por favor, evite las vibraciones fuertes y los rebotes al manipularlo para no romper las partes ópticas internas.
- (3) Por favor, no traslade o mueva el aparato en un ambiente con polvo sin un previo empaque a prueba

Web Site: www.equiposportables.com.ar



#### de polvo

- (4) Si el aparato no será utilizado por largo tiempo, desagote el agua, previniendo el deterioro y desintegración del sistema de circulación de agua y las partes ópticas
- (5) Si el aparato no será utilizado por largo tiempo, quite la llave del interruptor, apague el botón de emergencia, y desenchufe





## CERTIFICATE OF GUARANTEE

Machine series number : Production dates:

Machine type:

Name :E-LIGHT

## **Warranty Information**

Dear User.

thank you for your purchase of our company's products, please read the following carefully the warranty, so if you have problems in the products can be fast when warranty service:

- This equipment warranty period of one year, users from the date of purchase to enjoy one year warranty service.
- 2. Machines skinhead in the xenon lamp protection, 60000.
- Unauthorized opened or if the equipment did not use the normal warranty is not the damage caused to these areas.

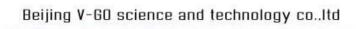
Address: Room 316/318, The B building, Fanghezhengyvan.Ne.16 guanghua roed, Zhang jiawang industrial part, Tongzhong district, Beijing Cily, China

Tel:0086-10-61509190.61509014.61506843

Fax:0086-10-61506844

E-mail:info vgokj.com

web:www.vgokj.com



## PICK LIST

Machine series number :

Item	Quantity	Item	Quantity	
The body of machine	One set	Filter	Four (515,530,560,690nm)	
Handle(12*30cm)	One set	Filter of water	One	
Handle(15*50cm)	One set	Cushion rubber	Four	
Spectacles	One pair	Key	Two	
Eyepatch	One pair	Manual	One	
Power cord	One	Certificate of guarantee and pack list	One	

Beijing V-60 science and technology co..Itd





EUROPEAN INSPECTION AND CERTIFICATION COMPANY S.A. TATOIOU 73 & CHAR. TRIKOUPI, KIFISIA 14564, TEL: 210-6252495, FAX: 210-6203018 email: <a href="mailto:eurocert@otenet.gr">eurocert@otenet.gr</a>, site: <a href="mailto:www.eurocert.gr">www.eurocert.gr</a>

CERTIFICATION No: CN.CE.0217-09/08

#### CERTIFICATE OF CONFORMITY

Following your relevant application and the attached Technical File which will be kept at the files of EUROCERT SA with regard to the following type of machines:

: BEIJING V-GO SCIENCE AND TECHNOLOGY CO.,LTD

Address

ROOM 316, THE B BUILDING, FANGHEZHENGYUAN, NO.16 GUANGHUA ROAD, ZHANGJIAWAN INDUSTRIAL PART, TONG

ZHOU DISTRICT, BEIJING, CHINA

Machine

: RADIO FREQUENCY SKIN CARE SYSTEM

Model

VD-RFI, VD-RFII, VD-RFIII, VD-RFIV, VD-RFV, VE-EI, VE-EII,

VE-EIII, VE-EIV, VE-EV

TR & TCF No.

ASZ08082619E & OUCE080821008

According to the European Low Voltage Directive 2006/95/EC and the Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC, following the formation of the Technical File and the Declaration of Conformity, which clearly states that it meets the basic prerequisites regarding the safety and health of Appendix I of the above European Directive, your company is obligated to affix the above equipment with the CE marking as follows:

Date of Issue - 16/09/2008

ATHENS, 16/09/200 FOR EUROCERTS

GEORGE N. SIFONIOS DIRECTOR OF DEVELOPMENT



Los precios están expresados en dólares e incluyen los gastos de envío.

En caso de rescindir la compra o no completar la totalidad del pago, no se reintegrará el importe de la reserva. Aceptada la compra del equipo, no existe posibilidad de devolución y/o reintegro del dinero bajo ningún concepto y/o circunstancia.

- Equipos Portables/Pablo Frías actúa como broker y conecta al profesional directamente con el fabricante facilitando la compra/importación directa. Los equipos salen de fábrica y llegan directamente al país de residencia del comprador. Una vez realizado el embarque, el cliente recibirá el número de Trucking para su control.
- Equipos Portables/Pablo Frías no tiene responsabilidad alguna sobre la garantía y servicio post venta. Equipos Portables/Pablo Frías no tiene responsabilidad alguna por mal uso del equipo y posibles daños a la máquina y/o asi mismo y/o terceras personas.
- La garantía es otorgada por el fabricante y en caso de defecto o mal funcionamiento, el cliente deberá contactar directa y únicamente a fábrica para proveerse de los repuestos/accesorios. Los equipos son de nueva generación con tecnología modular (símil PC) y en caso de avería cualquier técnico/ingeniero electrónico local lo puede solucionar. Equipos Portables/Pablo Frías, solo podrá ayudar al cliente a proveerse de los repuestos y orientarlo en la solución de problemas. Le ofrecemos servicio técnico calificado. Mientras está en garantía los repuestos son sin cargo; la mano de obra tiene costo. Luego de la garantía podrá contratar el servicio técnico sin inconvenientes.
- Si el fabricante considera la reposición/cambio de algún repuesto o accesorio, estos serán sin cargo durante el período de garantía. La garantía no cubre los gastos de flete ni tasas de aduana de repuestos y/o accesorios, ni mano de obra de la reparación. Tampoco cubre lucro cesante del profesional.
- El E-LIGHT III tiene 1 año de garantía o 30.000 disparos según lo que venza primero a partir de la fecha de compra.
   Los cabezales no tienen garantía salvo que fallen cuando se instala la máquina por primera vez. WELLAY 1 año de garantía.



#### Tabla básica de programación:

Este es un esquema simple para poder operar la máquina rápidamente.

Siempre estará sujeta a criterio profesional. Recuerde usar bajas potencias al inicio ya que la lámpara es nueva, a medida que vaya haciendo disparos, deberá ajustar la potencia para compensar la que pierde la lámpara. Por ej. Hasta los 15.000 disparos, normalmente usará 25J de IPL; a partir de los 16.000 deberá estar cerca de los 32-35J.

#### Piel Blanca

	Skin	Pigmentation	Vascular	Wrinkle	Hair	Hair
	Rejuvenation	Therapy	Therapy	Removal	Removal	Removal
					Face	Body
Filter	530 nm	515 nm	560 nm	530 nm	560 nm	690 nm
Pulse	2-5	2-5	2-5	2-5	3-6	4-6
number	-	_				_
Pulse	2	2	2	2	2	2
Delay	2	2	2	2	2	2
IPL	20.45	20-45	20-45	20-45	20-45	20-45
Energy	20-45	20-45	20-45	20-45	20-45	20-45
1st P	2-5.5	2-5.5	2-5.5	2-5.5	2-5	3-5
1st D	10-15	1	1	10-15	5-8	5-8
2nd P	2-5.5	2-5.5	2-5.5	2-5.5	2-5	2-5
2nd D	10-15	1	1	10-15	5-8	5-8
3rd P	2-4	2-4.5	2-4.5	2-4	2-4.5	2-4.5
RF	2.0	2.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Energy	3-8	3-8	3-8	3-8	3-8	3-8
RF Delay	500-1500	500-1500	500-1500	500-1500	500-1500	500-1500



#### Piel Marron.

	Skin	Pigmentation	Vascular	Wrinkle	Hair	Hair
	Rejuvenation	Therapy	Therapy	Removal	Removal	Removal
					Face	Body
Filter	530 nm	515 nm	560 nm	530 nm	560 nm	690 nm
Pulse	2-3	2-3	2-3	2-3	3-4	3-4
number	2-3	2-3	2-3	2-3	3-4	3-4
Pulse	2	2	2	2	2	2
Delay	2	2	۷	2	2	2
IPL	15-35	15-35	15-35	15-35	18-30	18-35
Energy	15-35	15-55	15-55	10-00	10-30	10-33
1st P	2-4	2-4	2-4	2-4	2-4.5	2.5-4.5
1st D	15	1	1	15	5-10	5-10
2nd P	2-3.5	2-3.5	2-3.5	2-3.5	1.8-4	1.8-4
2nd D	15	1	1	15	5-10	5-10
3rd P	2-3	2-3	2-3	2-3	1.8-3.8	1.8-3.8
RF	3-6	3-6	3-6	3-6	3-6	3-6
Energy	3-0	3-0	J-0	3-0	3-0	3-0
RF Delay	300-1200	300-1200	300-1200	300-1200	300-1200	300-1200